

Переводчик: Воко

Средний показатель просмотров трансляции «Битва против 100» составил 5,32%.

За преодоление порога в 5% Чжэ У получил дополнительно 2 миллиона вон (~2000 долларов США), так что в общей сложности он получил от GBS 12 миллионов вон (~12 000 долларов США).

А благодаря 1000 единицам золота Эдера, которые он обменял на наличные, у него на руках было 22 миллиона вон (~22 000 долларов США).

«Я бы хотел погасить 20 миллионов вон».

Чжэ У планировал в первую очередь погасить долг своей семьи. В конце концов, было расточительством платить ежемесячные проценты банку.

«Да, да».

Сотрудник, отвечавший за долги, широко улыбнулся.

«Пожалуйста, продлите срок погашения. Вы не можете снизить процентную ставку, не так ли?» — спросил Чжэ У.

«Одну минуту, сэр».

Работник посмотрел на монитор и проверил информацию о семье Чжэ У.

«У вас хорошая кредитная история, и вы ни разу не заплатили проценты поздно. Я полагаю, что смогу продлить срок погашения на 1 год. Хотите сделать это?»

«Да».

«Срок погашения продлён на год, но я не могу снизить вашу процентную ставку», — сказал работник, сохраняя профессиональную улыбку.

«Понимаю».

Чжэ У погасил 20 миллионов вон их долга прямо тогда и там.

* * *

По дороге домой Чжэ У зашёл в косметический магазин.

«Добро пожаловать».

«Дайте мне антивозрастной крем».

Он купил антивозрастной крем за 200 000 вон (200 долларов США) как подарок для своей матери.

«5 порций ассорти суши, пожалуйста».

«Что касается тортов, то нет ничего лучше шоколадного».

Чжэ У даже купил суши и торт для своих сестёр, отправился домой и стал ждать, когда

вернётся мама.

Было 8:00 вечера.

Открылась входная дверь; мама вернулась домой.

Обычно она приходила около 12, но в последнее время возвращалась раньше.

«Добро пожаловать обратно!»

Чжэ У и его сёстры приветствовали маму.

На столе в гостиной стояли суши, торт, омлет с начинкой, приготовленный Юрой, чапче и т. д.

«Что всё это?» — удивлённо спросила мама.

«У меня хорошие новости», — сказал Кан О.

«Хорошие новости?»

«Я заработал немного денег, так что погасил часть нашего долга».

«Это и вправду хорошая новость».

Его мать просияла.

Так началась их простая и уютная вечеринка. Вся семья разместилась за столом.

«Мамочка, пожалуйста, пользуйся этим».

Чжэ У передал ей косметический крем.

«Тебе не стоило тратить на меня столько денег».

«Говорят, он уберёт морщины».

«Я буду им хорошо пользоваться».

«А где мой?» — спросила Мина, и Чжэ У кивнул на ассорти суши, как бы говоря: «Просто ешь».

«Тц».

«Похоже, Юра съест всё».

Несмотря на то, что Юра выглядела худенькой, она была большой обжорой и быстро поглощала суши.

Брюшко тунца — съедено!

«А-а».

Мина быстро набросилась на суши и тоже стала его есть.

Юра, которая доела торт на десерт, с удовлетворением улыбалась и потирала живот.

А Мина тем временем с досадой сосала вилку.

«А теперь всем пора идти спать», — сказала мама.

И на этом их семейная вечеринка закончилась.

* * *

«Что?»

Кан О нахмурился.

«Эдер, это...»

Эдер запнулся.

«Повтори».

«Я не нашёл никаких зацепок», — произнёс Эдер, и Кан О сердито уставился на него.

«Ты так ничего и не нашёл?»

«Да. Я прочитал «Хроники Локсии» от начала до конца, но там не было ничего написано о волшебном мече».

«Ты вообще как читал? Пробежал глазами или на самом деле?»

Кан О подозрительно посмотрел на него.

«Нет, я определённо прочитал всё».

Эдер отчаянно замахал руками. Его Гипер-Интуиция ничего ему не подсказывает, так что на этот раз он и не пытался.

«Ты абсолютно уверен, что там ничего нет о волшебном мече?»

«Да, абсолютно уверен».

Эдер отчаянно перечитал «Хроники Локсии» в поисках хоть какой-то зацепки, касающейся волшебного меча.

Однако он так ничего и не обнаружил.

«Хм».

Лицо Кан О смягчилось после заявления Эдера. В конце концов, он не мог просить его найти то, чего нет.

По словам Эдера, там кое-где упоминаются мечи, но ничего конкретного о волшебном мече не говорилось.

- Его могли упоминать как таинственный или зловещий меч, а не как волшебный, - заметил Кан О.

Ведь мужчина средних лет в Гильдии авантюристов или Тино так его и не назвали.

- Верно. Я об этом думал, когда читал, но ничего такого не нашёл.

- Тогда там говорилось что-нибудь о странных предметах у великих или успешных людей?

- Семья Локсии была невероятно известной, поэтому... из неё было немало знаменитостей или великих людей, но ничего подходящего под ваше описание, господин Кан О.

По тому, как он себя ведёт, видно, что Эдер прочитал всю книгу.

Также верно то, что нет прямых упоминаний или подсказок о волшебном мече. В таком случае ему нужно найти другую зацепку, кроме книги.

- Пойти потрясти Тино?

Он вспомнил Тино, старика, который пил эту дорогую медовую воду.

- А что, если попробовать спросить непосредственно у тех, кого это касается? - внезапно предложил Эдер.

- Где вы найдёте людей из разрушенного дома? - возразил Кан О.

- Ты найдёшь не людей, а призраков, - ответил Эдер.

- Что вы сказали?

- Поскольку семья Локсии была одной из четырёх великих рыцарских семейств империи Альтейн, среди них должны быть один или два, кто превратился в призрачных рыцарей, - сказал Эдер.

- Значит, по-вашему, я могу просто делать то же, что и сейчас: пойти и найти кого-нибудь из рыцарей Локсии и спросить их?

- Да.

- Где мне найти призрачных рыцарей?

- Я слышал, что многие призрачные рыцари собираются в замке Таксен.

Поскольку сам Эдер был призраком, он был хорошо осведомлён в этом вопросе.

- Правда? Тогда, думаю, мне придётся отправиться туда, чтобы найти ещё какие-нибудь зацепки.

Кан О тоже знал о замке Таксен.

Замок Таксен был охотничьими угодьями, где обитали призрачные рыцари 60-80 уровней.

Это было именно то место для охоты, что ему нужно, с его волшебным мечом, сражающим привидений.

- Я также смогу прокачаться там.

Он найдёт несколько зацепок и одновременно поохотится на монстров. Это очень привлекало Кана О.

Он нашёл, чем заняться, поэтому не было причин медлить. Он сразу же встал.

Но Эдер схватил его за руку.

- Тебе может быть трудно с ними разговаривать, если ты пойдёшь туда без плана, - сказал Эдер.

В прошлом призрачные рыцари были неигровыми персонажами, но сейчас они, несомненно, были монстрами.

Как Эдер!

Так что разговор был возможен, но ему нужно было что-то, что бы позволило ему поговорить с ними.

- Не волнуйтесь. У меня есть план. Ты оставайся здесь и ещё раз прочти "Хроники Локсии", - сказал Кан О.

- Прошу прощения?

Снова прочитать все 1500 страниц вот этого?

- Прочитай это ещё раз, но медленно. А когда будешь отдыхать, читай что-нибудь интересное.

Он решил проявить щедрость к Эдеру, поскольку тот придумал блестящий план.

- Понял.

Эдер кивнул; вчера он отложил несколько книг по медицине и просто пролистал их.

- Пойду.

Кан О вышел из центральной библиотеки.

* * *

Возле Центральной библиотеки Альтейна была мастерская швеи.

Деревянная вывеска с надписью "Марианна Ганель" скрипнула.

- Добро пожаловать.

Кан О открыл дверь и вошёл.

Его приветствовала молодая швея.

- Мне нужно пальто с чётким изображением на передней и задней части.

Кан О передал лист бумаги с рисунком леопарда, кусающего меч.

- Мы в "Марианне Ганель" всегда делаем всё возможное, чтобы выполнить просьбы наших клиентов, чтобы сохранить их веру в нас. Ваша просьба, конечно же, является нашим приоритетом.

Швея профессионально улыбнулась.

- Пожалуйста, сделайте его из самого дешёвого материала! Важно только то, чтобы изображение было чётким, - сказал Кан О.

- Сэр, мы только что получили партию высококачественного меха серебряного волка, так что заодно...

- Нет, спасибо. Пожалуйста, сделайте его в соответствии с моими требованиями.

- Мм. Понятно.

Он только что закончил заказывать дешёвое рекламное пальто, абсолютно бесполезное ни с практической, ни с эстетической точки зрения.

- Я готов.

Получив свой плащ, Кан О направился к межгородскому варп-порталу.

По сути, портал представлял собой большой магический круг, нарисованный на мраморном полу.

Магический круг переливался радужными цветами.

Кан О ступил в магический круг.

Поскольку он уже был зарегистрирован как искатель приключений, он мог путешествовать куда угодно, если заплатит за проход.

«Харотон!» — воскликнул Кан О.

И оказался в радужном столпе света.

[Вы заплатили 5 золотых за использование портала. Чем дальше расстояние, тем выше стоимость.]

Кан О почувствовал, что едет в лифте, который сначала поднялся вверх, а затем спустился вниз.

После этого столб света исчез, и перед ним открылся вид на аккуратный маленький городок.

Харотон был милым маленьким городом с несколькими неигровыми персонажами и другими игроками.

Кан О вышел из города и засвистел в свисток, похожий на лошадиную голову.

Из леса выбежала чёрная лошадь.

Он купил её на конной ярмарке.

Он мог призвать Земляного паука с помощью ожерелья Алиши, которое специализировалось на лазании по потолкам и стенам, но он был медленным.

Вот почему он купил лошадь, которая была и сильной, и быстрой.

«Вперёд!»

Кан О стиснул бёдра и ударил лошадь по бокам ногами.

Как только лошадь начала бежать, Кан О встретил освежающий бриз.

Как же он любил этот ветер!

«Вот оно».

Он увидел её издалека: старый замок стоял среди острых скал и каньонов.

Это был замок Таксен.

* * *

Лошадь вернулась в лес, как только он хлопнул её по заду.

Он не беспокоился: она прибежит, когда он засвистит в свисток. Так работала система.

«Выглядит круто».

Кан О посмотрел на чёрный замок перед собой.

Замок Таксен.

Скалы, каньоны и высокие чёрные укрепления, казалось, не пускают никого внутрь.

Стены были усыпаны лучниками, а над ними выстроились солдаты с копьями.

В прошлом, во времена Альтейнской империи, это была главная крепость, защищавшая империю, поэтому здесь было расквартировано бесчисленное количество солдат.

Таким образом, это был довольно внушительный замок. Однако это было не более чем его прошлой славы.

Теперь это были охотничьи угодья, где бродили призрачные рыцари.

«Пойдём?»

Кан О надел плащ и поднял меч.

Он прошёл через ворота, которые служили как дверью, так и мостом, расположенным над глубоким рвом.

«Возьмите клинок рыцаря фон Хейха, сражавшегося в битве при Фаталоу!»

Внезапно в него полетела сабля!

Кан О среагировал немедленно.

Сабля встретила с саблей. Однако звуков их столкновения не было.

Это было очевидно.

Поскольку противник Кан О был призраком!

Тем не менее, ничего особенного не происходило.

Чирк!

Магический меч пронзил зелёную саблю представившегося фон Хейха.

«Нет!» — закричал рыцарь-призрак, увидев свою сломанную саблю.

И Кан О опустил свой магический меч вниз.

«К-как это возможно...»

Рыцарь смотрел на Кан О с недоверием.

Это было закономерно. Ведь тело призрака, которое могло проходить сквозь стены, было разрублено и развеялось в воздухе.

[Вы победили призрачного рыцаря фон Хейха.]

Обычно с монстрами-призраками было невероятно трудно иметь дело, поскольку физические атаки не действовали на них, а они летали в воздухе.

Более того, монстры в замке Таксен были все рыцари, поэтому они были ещё сильнее.

Но двумя ударами Кан О убил одного из них.

«Неудивительно, что Эдер боялся этого меча».

Клинок Бездны!

Сила, чтобы рубить призраков!

Это была невероятная способность, позволявшая ему резать призраков, хотя они были неуязвимы для физических атак.

Разрезáть призраков было как разрезать воду; да, это было возможно, но лезвие Бездны позволяло разрезать призраков так, словно вода была редисовым кимчи.

— Рау Ханнес. Я являюсь членом доблестного рыцарского ордена!

Разобравшись с Фон Хейхом, окружившие его рыцари-призраки начали понемногу сокращать дистанцию.

Однако их судьба ничем не отличалась от участи Фон Хейха.

Свист.

Шкряб-шкряб.

Одним взмахом своего волшебного меча рыцари-призраки были рассечены на части.

Их руки, ноги, торсы и головы также постигла та же участь — они были рассечены на части.

Это была односторонняя бойня!

[Вы повысили уровень.]

«Отлично».

Канг О был доволен большим количеством очков опыта, которые он получал.

И...

«Не стоит забывать о поиске зацепок о местонахождении магического меча».

— Сражайся со мной, мастер железной булавы Гастоф.

Затем к нему бросился внушительного вида рыцарь с булавой в руках.

— Я последний потомок рода Локсия, Канг О! — громко воскликнул Канг О.

Это был момент, когда перед всеми явился никогда ранее не виданный отпрыск рода Локсия.

<http://tl.rulate.ru/book/32777/4005376>